



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ ZAVRŠNOJ REVIZIJI

PROGRAM ZA VODE I
OTPADNE VODE U KARLOVCU
ISPA 2005/HR16/P/PE/001

Zagreb, lipanj 2012.

SADRŽAJ

stranica

I.	UVOD	2
II.	TIJELA NADLEŽNA ZA UPRAVLJANJE I PROVEDBU PROGRAMA ISPA	6
III.	SUBJEKTI, PREDMET, CILJEVI I METODE REVIZIJE	7
IV.	SAŽETAK OBAVLJENIH REVIZIJSKIH POSTUPAKA	8
Prilog 1.	Popis zahtjeva za plaćanjima upućenih Europskoj komisiji, plaćenih sredstava i povrat više primljenih sredstava	22
Prilog 2.	Izvršeni izdaci prema zaključenim ugovorima	23
Prilog 3.	Revizije programa ISPA koje je obavio Državni ured za reviziju	26
Prilog 4.	Revizije programa ISPA koje su obavile unutarnje revizije tijela Nadležnih za provedbu programa ISPA	32



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

KLASA: 041-01/11-04/7
URBROJ: 613-02-01-12-11

Zagreb, 28. lipnja 2012.

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ ZAVRŠNOJ REVIZIJI PROJEKTA
PROGRAM ZA VODE I OTPADNE VODE
U KARLOVCU
ISPA 2005/HR16/P/PE/001

Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 80/11), te odredbe članka 23. stavka 2. Uredbe o upravljanju programima CARDS, PHARE, ISPA i SAPARD (Narodne novine 18/07 i 38/08), obavljena je završna revizija Projekta Program za vode i otpadne vode u Karlovcu (dalje u tekstu: Projekt) i dana Izjava o završetku Projekta.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Postupci revizije su provedeni u razdoblju od 5. prosinca 2011. do 28. lipnja 2012.

I. UVOD

Projekt je proveden i financiran iz programa ISPA koji je bio namijenjen financiranju infrastrukturnih projekata u području prometa i zaštite okoliša te projekata tehničke pomoći koji su izravno vezani uz infrastrukturne projekte. Republika Hrvatska je stekla pravo korištenja sredstva iz programa ISPA u ukupnom iznosu 60.000.000 EUR, koja su raspoređena za financiranje šest projekata.

U okviru programa ISPA, za provedbu i financiranje Projekta zaključen je Memorandum o financiranju instrumenta za pretpristupnu strukturnu politiku za projekt Program za vode i otpadne vode u Karlovcu (dalje u tekstu: Memorandum o financiranju), a provodi se od početka 2006.

Prema odredbama Memoranduma o financiranju, Državni ured za reviziju je bio obavezan obaviti godišnju reviziju provedbe Projekta, dati ocjenu učinkovitosti sustava upravljanja i kontrola i provjeriti izjave o izdacima (na temelju uzorka, provjera je trebala obuhvatiti najmanje 15,0% izdataka) za svaku godinu u razdoblju od 2006. do 2010. U navedenom razdoblju obavljeno je pet godišnjih revizija.

S obzirom da je Projekt trebao biti završen koncem 2011., obavljena je završna revizija te dana Izjava o završetku Projekta, u skladu s uvjetima i rokovima utvrđenim u Memorandumu o financiranju o davanju Izjave o završetku projekta.

U nastavku se daju podaci o Projektu prema Memorandumu o financiranju, te osnovni podaci o Projektu.

Memorandum o financiranju, te osnovni podaci o Projektu	
Broj projekta	2005/HR/16/P/PE/001
Naziv projekta	Program za vode i otpadne vode u Karlovcu
Financiranje projekta	62,5 % financira Europska komisija programa ISPA, 9,72 % iz državnog proračuna Republike Hrvatske i 27,78 % iz zajma EBRD (Vodovod i kanalizacija d.o.o.)
Nadležno ministarstvo	Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova Europske unije
Krajnji korisnik	Komunalno društvo - Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac
Provedbena agencija	Središnja agencija za financiranje i ugovaranje programa i projekata Europske unije
Datum potpisivanja Memoranduma o financiranju	12. prosinca 2005. – Europska komisija 30. siječnja 2006. – Republika Hrvatska
Ukupni maksimalni izdaci	Prema Memorandumu o financiranju, ukupni maksimalni izdaci iznose 36.000.000 EUR, od čega se iz sredstava programa ISPA financira 22.500.000 EUR (62,5%), a iz nacionalnih izvora 13.500.000 (37,5%). Nacionalno financiranje predviđeno je iz državnog proračuna u iznosu 3.500.000 EUR (9,72%) i iz zajma Europske banke za obnovu i razvitak odobrenog krajnjem korisniku društvu Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac u iznosu 10.000.000 EUR (27,8%).

Memorandum o financiranju, te osnovni podaci o Projektu	
Izmjene Memoranduma o financiranju	<p>Odobrene su dvije izmjene Memoranduma o financiranju.</p> <p>Prvu izmjenu Memoranduma o financiranju Europska komisija je odobrila 14. listopada 2010. a odnosi se na promjenu dana završetka Projekta s 31. prosinca 2010. na 31. prosinac 2011.</p> <p>Drugu izmjenu Memoranduma o financiranju Europska komisija je odobrila 8. travnja 2011. u dijelu koji se odnosi na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izmjenu naziva i adrese Nacionalnog ISPA koordinatora - izmjenu imena i adrese provedbene agencije, - izmjenu karakteristika projekta, - izmjenu indikativnog radnog plana, - izmjena analize utjecaja na okoliš i - izmjenu plana nabave.
Datum početka projekta	12. prosinca 2005.
Datum završetka projekta	31. prosinca 2011.
Ukupno prihvatljivi izdaci	36.000.000 EUR
Planirana plaćanja iz programa ISPA	<p>Prema Memorandumu o financiranju planirana su slijedeća plaćanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - predujam u iznosu 4.500.000EUR, od čega prvi dio predujma u iznosu 2.250.000 EUR nakon potpisivanja Memoranduma o financiranju, te drugi dio u iznosu 2.250.000EUR nakon potpisivanja prvog značajnijeg ugovora o radovima, - plaćanja tijekom provedbe prema zahtjevima nakon potvrđenog i stvarno plaćenog izdatka, uz uvjet da predujam i plaćanja tijekom provedbe ne mogu zajedno iznositi više od 80,0% ukupno dodijeljene pomoći, te - završno plaćanje, nakon što Europska komisija primi Završno izvješće, Završnu deklaraciju o plaćanjima i Izjavu o završetku Projekta.

Memorandum o financiranju, te osnovni podaci o Projektu

<p>Ciljevi projekta</p>	<p>Memorandumom o financiranju utvrđena su dva osnovna cilja Projekta:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Osigurati opskrbu sigurne pitke vode u skladu sa zahtjevima zakonodavstva Europske unije i Republike Hrvatske, 2. zaštititi vodeni okoliš karlovačke regije i na taj način postići veće usklađivanje sa zakonima Europske unije i Republike Hrvatske o vodenom okolišu. <p>Prema Memorandumu o financiranju posebni ciljevi Projekta su:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaštititi postojeće izvore pitke vode od mogućeg zagađenja površinskih voda u uvjetima visokog vodostaja, 2. spriječiti zagađenje vodoopskrbnog cjevovoda i tako zaštititi kakvoću pitke vode, 3. poboljšati operativnu učinkovitost i pouzdanost vodoopskrbnog sustava, 4. poboljšati kakvoću površinskih voda u gradu Karlovcu smanjenjem tereta zagađenja za više od 3 000kg BOD/d, 5. poboljšati kakvoću vode iz rijeke Kupe nizvodno od grada s klase III na klasu II ili bolje od toga, 6. smanjiti zagađenje podzemnih voda infiltracijom kanalizacije, te 7. poboljšati operativnu pouzdanost i učinkovitost mreže otpadnih voda.
<p>Ugovori zaključeni u okviru projekta</p>	<p>Zaključeno je šest ugovora, a u tijeku je postupak nabave za Ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ugovor o obavljanju usluga pružanja tehničke pomoći je zaključen 25. siječnja 2008. sa društvom SCE SAS (Francuska) u konzorciju s društvom ILF Beratende Ingenieure ZT GmbH (Njemačka), Steinbachler Consult Ingenieurgesellschaft GmbH (Njemačka) i HIDROING d.o.o. (Hrvatska) (ISPA 2005/HR16/P/PE/001-020301). Ugovorene su usluge u iznosu 1.093.340 EUR. Zaključeno je pet dodataka ugovoru: <ul style="list-style-type: none"> - prvi dodatak ugovoru je zaključen 12. ožujka 2008., - drugi dodatak ugovoru je zaključen 20. ožujka 2008., - treći dodatak ugovoru je zaključen 10. prosinca 2008., - četvrti dodatak ugovoru je zaključen 9. srpnja 2009. i - peti dodatak ugovoru je zaključen 21. listopada 2010. 2. Ugovor o obavljanju usluga nadzora je zaključen 22. listopada 2008. s društvom SAFEGE (Francuska) (ISPA 2005/HR16/P/PE/001-010201). Ugovorene su usluge nadzora u iznosu 1.360.000 EUR. 3. Ugovor o izvođenju radova na izgradnji uređaja za pročišćavanje otpadnih voda je zaključen 22. listopada 2008. s društvom ALPINE BAU GmbH (podružnica u Zagrebu) u konzorciju s Ginzler Stahl-u Anlagbau GmbH i Machowetz & Partner Consulting Ziviltchniker GmbH (ISPA 2005/HR16/P/PE/001-010101). Ugovoreni su radovi u iznosu 14.582.308,93 EUR. Zaključena su tri dodatka ugovoru: <ul style="list-style-type: none"> - prvi dodatak ugovoru je zaključen 31. ožujka 2009. - drugi dodatak ugovoru je zaključen 15. siječnja 2010. - treći dodatak ugovoru je zaključen 24. lipnja 2010.

Memorandum o financiranju, te osnovni podaci o Projektu

	<p>4. Ugovor o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodoopskrbnog i kanalizacijskog sustava je zaključen 9. veljače 2010. s društvom STRABAG AG (Austrija) (ISPA 2005/HR16/P/PE/001-010201). Ugovoreni su radovi u iznosu 16.856.903 EUR.</p> <p>5. Ugovor o nabavi opreme za održavanje sustava odvodnje je zaključen 23. veljače 2011. s društvom AGRA TRGOVINA (ISPA 2005/HR16/P/PE/001-030601). Ugovorena je nabava opreme u vrijednosti 717.000 EUR. Zaključen je jedan dodatak ugovoru 6. lipnja 2011.</p> <p>6. Ugovor o nabavi laboratorijske opreme za laboratorij na uređaju za pročišćavanje otpadnih voda je zaključen kroz tri LOT-a (grupe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prvi LOT, postupak nabave je u tijeku, - Drugi LOT za nabavu IT opreme je zaključen 9. ožujka 2012. s društvom Bioethic Srl (Italija) (ISPA/16/P/PE/001-070101). Ugovorena je nabava IT opreme u vrijednosti 2.950 EUR. - Treći LOT za nabavu laboratorijskog namještaja je zaključen 17. travnja 2012. s društvom Vitrum Praha, spol.s.r.o. (Češka) (ISPA/16/P/PE/001-070102). Ugovorena je nabava laboratorijskog namještaja u vrijednosti 54.585,60 EUR. <p>7. Ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku planira se provesti kroz šest LOT-ova:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Prvi i drugi LOT za nabavu opreme za mjerenje i detekciju propusnosti (LOT 1) i nabavu mjernih uređaja za vodovod i kanalizaciju (LOT2) je zaključen 21. lipnja 2012. s društvom ELOB d.o.o. (Hrvatska) u konzorciju s HWM-Water LTD (Velika Britanija) (ISPA/16/P/PE/001-030501). Ugovorena je nabava opreme u vrijednosti 147.346,20 EUR za oba LOT-a. - Treći LOT za nabavu kombija s potrebnom opremom za detekciju propusta je zaključen 26. lipnja 2012. s društvom Avto Engineering Holding Group (Bugarska) (ISPA/16/P/PE/001-030502). Ugovorena je nabava opreme u vrijednosti 44.400 EUR. - Četvrti LOT za nabavu GIS softvera je zaključen 26. lipnja 2012. s društvom PROTOK d.o.o. (Hrvatska) (ISPA/16/P/PE/001-030503). Ugovorena je nabava opreme u vrijednosti 29.700 EUR - Peti LOT za nabavu IT opreme je zaključen 20. lipnja 2012. s društvom STORM Computers d.o.o. (Hrvatska) (ISPA/16P/PE/001-030504). Ugovorena je nabava IT opreme u vrijednosti 10.653 EUR. - Šesti LOT, postupak nabave je u tijeku.
<p>Zahtjevi za plaćanje dostavljeni Europskoj komisiji i doznačena sredstva Republici Hrvatskoj</p>	<p>Europskoj komisiji je dostavljeno sedam zahtjeva na temelju kojih su doznačena sredstva Republici Hrvatskoj u ukupnom iznosu 14.211.395,46 EUR:</p> <p>1. Zahtjev za plaćanjem prvog dijela predujma nije upućen Europskoj komisiji. Europska komisija je 23. veljače 2006. uplatila prvi dio predujma u iznosu 2.250.000 EUR.</p>

Memorandum o financiranju, te osnovni podaci o Projektu

- | | |
|--|---|
| | <p>2. Zahtjev za plaćanjem drugog dijela predujma je dostavljen 29. listopada 2008. Sredstva u iznosu 2.250.000 EUR su primljena 10. prosinca 2008.</p> <p>3. Prvi zahtjev za plaćanjem tijekom provedbe je dostavljen 12. lipnja 2009. Sredstva u iznosu 2.217.698,68 EUR su primljena 7. kolovoza 2009.</p> <p>4. Drugi zahtjev za plaćanjem tijekom provedbe je dostavljen 9. prosinca 2009. Sredstva u iznosu 437.535,67 EUR su primljena 27. siječnja 2010.</p> <p>5. Treći zahtjev za plaćanjem tijekom provedbe je dostavljen 11. lipnja 2010. Sredstva u iznosu 2.513.322,82 EUR su primljena 26. srpnja 2010.</p> <p>6. Četvrti zahtjev za plaćanjem tijekom provedbe je dostavljen 17. prosinca 2010. Sredstva u iznosu 1.665.043,42 EUR su primljena 21. siječnja 2011.</p> <p>7. Peti zahtjev za plaćanje tijekom provedbe je dostavljen 21. listopada 2011. Sredstva u iznosu 2.877.794,87 EUR su primljena 21. prosinca 2011.</p> |
|--|---|

II. TIJELA NADLEŽNA ZA UPRAVLJANJE I PROVEDBU PROGRAMA ISPA

Provedba Programa ISPA u Republici Hrvatskoj započela je koncem 2005., odnosno početkom 2006., prema decentraliziranom sustavu, što znači da je upravljanje i odgovornost za provedbu projekata preneseno na Republiku Hrvatsku, te da je za provođenje pojedinih procedura u postupku nabave i zaključivanje ugovora potrebno pribaviti prethodno (ex ante) odobrenje od Delegacije Europske komisije u Republici Hrvatskoj (dalje u tekstu: Delegacija), koja na taj način potvrđuje pravilnost provedenih aktivnosti u postupcima nabave.

U skladu s kriterijima Europske unije, ustrojena su i imenovana tijela nadležna za upravljanje, odnosno provedbu programa i to:

- Nacionalni koordinator za program ISPA i Središnji državni ured za razvojnu strategiju i koordinaciju fondova Europske unije (dalje u tekstu: SDURF), odnosno tijelo nadležno za koordinaciju, pripremu i nadzor provedbe programa Europske unije,
- Nacionalni dužnosnik za ovjeravanje i Nacionalni fond, odnosno tijelo nadležno za sveukupno financijsko upravljanje sredstvima iz programa Europske unije,
- Sektorski dužnosnik za ovjeravanje projekata i Središnja agencija za financiranje i ugovaranje programa i projekata Europske unije, odgovoran za administrativnu i financijsku provedbu projekata financiranih iz programa ISPA, te za poslovanje provedbene agencije,
- Sektorski koordinatori za program ISPA i nadležna ministarstva, odnosno državni tajnici ministarstava odgovorni za aktivnosti nadležnog ministarstva u provođenju projekata, tehničku pripremu i provedbu projekata i osiguranje sredstava nacionalnog sufinanciranja, te
- krajnji korisnici, odnosno subjekti koji koriste učinke projekta.

Nadležnosti i odgovornosti navedenih tijela su utvrđene zakonima i drugim propisima, odnosno sporazumima o provedbi projekata financiranih iz programa ISPA, kojima su utvrđena međusobna prava i obveze u provedbi programa. Također, Sektorski dužnosnik za ovjeravanje, Sektorski koordinatori za program ISPA i krajnji korisnici su, u srpnju 2005., zaključili operativne sporazume o provedbi pojedinog infrastrukturnog projekta koji se financira iz programa ISPA (dalje u tekstu: operativni sporazum), kojima su utvrđena međusobna prava i obveze u upravljanju i provedbi pojedinog projekta iz navedenog programa.

III. SUBJEKTI, PREDMET, CILJEVI I METODE REVIZIJE

Subjekti revizije

Subjekti revizije su prethodno navedena tijela nadležna za provedbu programa ISPA u Republici Hrvatskoj, a krajnji korisnik je društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac.

Predmet revizije

Predmet revizije su Završno izvješće, Završna Izjava o izdacima i Zahtjev za završnim plaćanjem, koji se odnose na ISPA projekt broj 2005/HR/16/P/PE/001 Program za vode i otpadne vode u Karlovcu.

Ciljevi revizije

Ciljevi revizije bili su:

- ispitati učinkovitost sustava upravljanja i kontrole,
- provjeriti izvršenje naloga i preporuka danih u ranije obavljenim revizijama,
- provesti provjere koje trebaju biti dostatne da bi se postiglo uvjerenje da je izjava o izdacima ispravna, da su transakcije zakonite i redovite te da su provedene u skladu s ciljevima i uvjetima Memoranduma o financiranju navedenog projekta,
- dati razumno uvjerenje da su Završno izvješće, Završna izjava o izdacima, te Zahtjev za završnim plaćanjem iz sredstava ISPA programa koji se odnose na Projekt valjani, te
- dati Izjavu o završetku projekta.

Metode revizije

U obavljanju revizije korištene su različite vrste revizijskih postupaka i metoda. Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza proučena je i analizirana pravna regulativa, te dokumentacija i informacije o provedbi Projekta. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Podaci iskazani u financijskim izvještajima uspoređeni su s podacima iskazanim u poslovnim knjigama i s podacima iz ranijeg razdoblja s ciljem utvrđivanja područja rizika. Također, kod utvrđivanja područja rizika, korištene su objave na Internet stranicama vezane uz provođenje Projekta, stručnim publikacijama i elektronskim medijima. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Ispitana je dosljednost primjene zakonskih propisa, te pravila, procedura i drugih internih akata. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primijenjeni su odgovarajući analitički postupci. Obavljena je detaljna provjera svih vrijednosno značajnih stavki na pojedinim računima. Za potrebe revizije korišteni su izvještaji vezani uz pojedine aktivnosti i subjekte u cjelini.

Provjerena je natječajna dokumentacija, ulazni računi i dokumentacija za plaćanje izdataka, te Završno izvješće. Obavljeni su razgovori u SAFU, s voditeljem Odjela za program ISPA, voditeljem Projekta, te voditeljem Odjela za računovodstvo i financije.

IV. SAŽETAK OBAVLJENIH REVIZIJSKIH POSTUPAKA

Državni ured za reviziju je revizijskim postupcima obuhvatio aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta i utvrdio činjenice na temelju kojih se daje Izjava o završetku projekta. Sastavljen je plan i program revizije koji sadrži detaljnu razradu svih aktivnosti, popis glavne dokumentacije, nadležna tijela koja treba obuhvatit revizijom, te rokove i druge podatke potrebne za obavljanje revizije. Također je sastavljen akcijski plan koji sadrži rokove u kojima nadležna tijela trebaju dostaviti izvješća na temelju kojih Državni ured za reviziju daje Izjavu o završetku projekta.

Revizijom obuhvaćene aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom i utvrđene činjenice se daju u nastavku.

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
1.	Ostvarenje ciljeva prema Memorandumu o financiranju:	<p>Osnovni ciljevi Projekta su bili uklanjanje poteškoća u vodoopskrbi i odvodnji otpadnih voda na području grada Karlovca. Projekt se provodi putem sedam ugovora, dok je za jedan LOT za ugovor o nabavi laboratorijske opreme i jedan LOT-a za Ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku postupak nabave u tijeku. Ciljevi su u većoj mjeri ostvareni kroz provedbu navedenih ugovora.</p> <p>- Prema Ugovoru o tehničkoj pomoći s konzultantima je ugovoreno pružanje pomoći krajnjem korisniku u upravljanju projektom, izrada natječajne dokumentacije, priprema druge faze investicije i promidžba projekta. Konzultanti su obavili većinu aktivnosti, odnosno ostvarili većinu rezultata u skladu s Ugovorom, osim što nije ostvaren rezultat Pripreme druge faze investicija (Priprema i početak dugoročnog poboljšanja vodoopskrbnog sustava koji će osigurati pružanje pitke vode u skladu sa zahtjevima Europske zajednice i Republike Hrvatske) zbog povećanja angažmana konzultanata na drugim aktivnostima iz ugovora. Obavljena su plaćanja u ukupnom iznosu 1.075.248,71 EUR ili 98,35 % ugovorene vrijednosti.</p> <p>- Prema Ugovoru o obavljanju usluga nadzora ugovoreno je pružanje pomoći krajnjem korisniku u obavljanju poslova nadzora nad radovima na izgradnji uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i poslova nadzora nad radovima na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>Pružatelj usluga je provodio potpuni nadzor nad radovima u ime poslodavca i u skladu s uvjetima iz crvene i žute knjige. Za navedeni ugovor obavljeno je 94,0% usluga od ukupno ugovorenih usluga obavljanja nadzora.</p> <p>Navedeni građevinski radovi su značajno kasnili i zbog toga aktivnosti iz Ugovora o obavljanju usluga nadzora nisu obavljene do ugovorenog datuma (siječanj 2011.). Zbog kašnjenja u ugovaranju Ugovora o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava društvo koje je obavljalo usluge nadzora je pristalo da se razdobljem implementacije smatra vrijeme do isteka roka za provedbu navedenog ugovora o radovima odnosno do 7. kolovoza 2011. S obzirom da navedeni radovi nisu završeni do navedenog datuma, s pružateljem usluga zaključen je 26. rujna 2011. dodatni Ugovor o javnim uslugama za usluge stručnog nadzora za ugovore Rekonstrukcija i izgradnja vodoopskrbnog i odvodnog sustava grada Karlovca (Crveni FIDIC) i Izgradnja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda grada Karlovca u iznosu 2.249.449,00 kn , koji se u potpunosti financirao iz nacionalnih sredstava.</p> <p>-Prema Ugovoru o izvođenju radova na izgradnji uređaja za pročišćavanje otpadnih voda s izvođačem radova je ugovoreno projektiranje, izgradnja, dovršenje i puštanje u pogon te testiranje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda. Također, ugovorena je izgradnja crpnih stanica (ulazna crpna stanica, crpna stanica oborinskih voda, izlazna crpna stanica, crpna stanica za povratni mulj), administrativne zgrade te objekata za tretman otpadnih voda, kao i pristupna prometnica do uređaja. U svibnju 2012. nadzorni inženjer je izdao Potvrdu o preuzimanju radova , s napomenom da se za vrijeme trajanja Roka za obavijest o nedostacima (DNP period) moraju otkloniti određeni manji nedostaci. S obzirom da radovi nisu završeni u roku (veljača 2011.), SAFU je podnijela zahtjev izvođaču radova za nadoknadu štete u visini od 0,1% po danu kašnjenja do maksimalno 10,0% ugovorene vrijednosti.</p> <p>Do 31. prosinca 2011. izvođaču radova je plaćeno ukupno 12.018.165,45 EUR ili 82,4% ugovorene vrijednosti.</p> <p>Prema podacima krajnjeg korisnika iz svibnja 2012., prosječna količina otpadnih voda koja se skupi i pročisti kroz uređaj za pročišćavanje otpadnih voda u jednom danu iznosi približno 13 000 m³/d, dok je prema Memorandumu o financiranju bilo predviđeno 20 800 m³/d.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>Do navedenog odstupanja je došlo zbog toga što na uređaj još nisu spojeni svi kolektori jer radovi na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava značajno kasne. Nakon završetka tretmana otpadne vode u uređaju za pročišćavanje, dobiva se pročišćena voda i mulj.</p> <p>Prema analizi ovlaštenog laboratorija, utvrđeno je da je pročišćena voda odgovarajuće kvalitete, odnosno da je postignuto smanjeno istjecanje štetnih tvari u skladu s Memorandumom o financiranju.</p> <p>S obzirom da je jedan od uvjeta Završne isplate dostava dokaza Komisiji da je na odgovarajući način riješeno zbrinjavanje mulja, Zavod za ishranu bilja Agronomskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu obavio je analizu mulja. Na osnovi rezultata kemijske analize utvrđeno je da se predmetni mulj može koristiti u poljoprivredne svrhe, te je krajnji korisnik zaključio ugovor s trgovačkim društvom o isporuci mulja s uređaja za pročišćavanje otpadnih voda bez naknade.</p> <p>- Prema Ugovoru o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava s izvođačem radova je ugovoreno obavljanje instalacijskih i građevinskih radova za vodoopskrbni sustav koji obuhvaća preuređenje i čišćenje postojećih bunara i rezervoara, zamjenu 9,5 km cijevi, instalacijske i građevinske radove za sustav otpadnih voda te izgradnju crpne stanice i dijela kanalizacije.</p> <p>S izvođenjem radova se značajno kasni u odnosu na planirane i ugovorene rokove.</p> <p>Do vremena obavljanja revizije (lipanj 2012.) prema podacima dobivenim od nadzornog inženjera obavljeno je 94,0 % od ukupno ugovorenih radova. Obavljena je zamjena 9,5km vodoopskrbnih cijevi, završena je crpna stanica Grad, a crpne stanice Gaza, Banija 1 i 2, Drežnik, Mostanje i Švarča su u fazi završetka (iznad 90,0%). Radovi na izgradnji crpne stanice Struga su u početnoj fazi. Radovi na izgradnji kanalizacijske mreže su u većoj mjeri završeni (99,0%), dok su radovi na izgradnji kolektora te mikrotuneliranje u završnoj fazi (98,0%).</p> <p>Kod navedenog ugovora, osim kašnjenja u provedbi su uočene poteškoće s podizvođačima. Tijekom izvedbe radova, inženjer nije imao uvid u građevinski dnevnik podizvođača, a u građevinski dnevnik glavnog izvođača nisu unošeni podaci o promjenama sudionika u gradnji te o vrsti i količini radova koje su obavili podizvođači.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>Prema odredbama posebnih uvjeta Ugovora o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodoopskrbnog i kanalizacijskog sustava (STRABAG AG) točka 4.4., ukupan udio radova podizvođitelja ne smije preći 30,0% ugovorenog iznosa. Na temelju raspoložive dokumentacije nije utvrđeno da su podizvođitelji izveli više od 30,0% ugovorenih radova.</p> <p>Odnosno, izvođitelj radova je SAFU i nadzornom inženjeru dostavio podatke s popisom podizvođitelja prema vrsti i količini radova što u ukupnom iznosu čini 29,93% od ugovorenog iznosa.</p> <p>Prema procjeni krajnjeg korisnika, planirani završetak preostalih radova je u jesen 2012.</p> <p>- Ugovor o nabavi opreme za održavanje sustava odvodnje se provodi kroz dva LOT-a (grupe). Prvi LOT se odnosi na tri vozila za održavanje kanalizacije, a drugi LOT se odnosi na jedno transportno vozilo s kompletnom opremom i CCTV kamerom. Osim vozila prema navedenom ugovoru ugovoreno je i stručno osposobljavanje osoblja za korištenje i upravljanje vozila i opreme. Za LOT 1 ugovoreno je osposobljavanje u trajanju deset dana za najmanje dvije osobe za svako vozilo, a za LOT 2 predviđeno je stručno osposobljavanje u trajanju pet dana za najmanje dvije osobe. Prema navedenom ugovoru isporučena je cjelokupna oprema te je održana obuka. Obavljena su plaćanja u ukupnom iznosu 717.000 EUR ili 100,0% ugovorene vrijednosti.</p>
2.	Nabava prema planu nabave i zaključivanje ugovora	<p>Nabava i zaključenje ugovora nije obavljena u skladu s prvotnim okvirnim planom nabave iz Memoranduma o financiranju, što je dovelo do značajnog kašnjenja u provedi Projekta.</p> <p>Do kašnjenja je najčešće dolazilo u fazama izrade natječajne dokumentacije, ali i fazama dobivanja odobrenja dokumentacije od Delegacije, provedbi postupaka nabave, te u provedbi ugovora koji su zaključeni ali nisu započeli s radom, zbog naknadno utvrđenih problema i nedostataka u Projektu. Osim navedenog, do kašnjenja je dolazilo i zbog nedovoljne koordinacije tijela nadležnih za provedbu Projekta, nedovoljnog radnog iskustva u pripremi i provedbi projekata, te nedovoljan broj zaposlenih djelatnika s zadovoljavajućim radnim iskustvom.</p> <p>U travnju 2011., nakon izmjena u memorandumu izmijenjen je okvirni plan nabave.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>Pojedini ugovori su zaključeni u skladu s navedenim planom, a jedan LOT za ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku i jedan LOT za ugovor o nabavi laboratorijske opreme nisu zaključeni.</p> <p>Detaljni podaci o zaključenim ugovorima daju se u točki 10.1. ovog Izvješća.</p>
3.	<p>Plaćanja</p> <p>Plaćanja su obavljena putem predujma, plaćanja tijekom provedbe i konačnog plaćanja.</p> <p>Plaćanje tijekom provedbe i konačno plaćanje odnose se na stvarno potvrđene i plaćene izdatke koji su morali biti potkrijepljen računima s potvrdom uplate ili dokumentom jednake dokazne vrijednosti.</p> <p>Iznosi u zahtjevima za plaćanje su navedeni u EUR.</p> <p>Plaćanja Europske komisije se obavlja u EUR.</p> <p>Izjave o izdacima koje podupiru zahtjeve za plaćanjima, sadrže iznose u EUR.</p>	<p>Tijekom provedbe Projekta, Europska komisija je platila predujam u dva dijela, u ukupnom iznosu 4.500.000 EUR i 26 privremenih situacija na temelju pet zahtjeva u ukupnom iznosu 14.211.395,46 EUR.</p> <p>Iznosi navedeni u zahtjevima za plaćanja i izjavama o izdacima izraženi su u EUR.</p> <p>Plaćanje Europske komisije i plaćanje računa izvoditeljima radova i usluga obavljeno je u EUR, osim plaćanja prema društvima koji imaju podružnicu u Republici Hrvatskoj.</p> <p>Uz svaki zahtjev za plaćanjem priložena je dokumentacija u skladu s uvjetima iz Memoranduma o financiranju.</p> <p>Za Projekt su ostvarene kamate u ukupnom iznosu 740.986,15 EUR, od čega se na kamate za oročena sredstva odnosi 411.413,04 EUR, a na kamate po viđenju 329.573,08 EUR. Koncem 2011. iskorištene su ostvarene kamate u iznosu 740.411,64 EUR, te stanje na kamatnom računu iznosi 574,51 EUR.</p> <p>Popis zahtjeva za plaćanje dostavljenih Europskoj komisiji, te podaci o primljenim sredstvima nalaze se u Prilogu 1.</p>
3.1.	<p>Plaćanje predujma</p>	<p>Plaćanje predujma određeno je Memorandumom o financiranju u iznosu 4.500.000 EUR isplatom u dva dijela.</p> <ul style="list-style-type: none"> - prvi dio predujma u iznosu 2.250.000 EUR je primljen 23. veljače 2006., nakon potpisivanja Memoranduma o financiranju i dodjelom akreditacije za decentralizirani sustav provedbe. - drugi zahtjev za plaćanjem predujma u iznosu 2.250.000 EUR dostavljen je Europskoj komisiji 29. listopada 2008., nakon što je ispunjen drugi uvjet za isplatu predujma, odnosno nakon potpisivanja prvog ugovora o radovima. Drugi dio predujma je primljen 10. prosinca 2008. <p>Plaćanja predujma izvršena su u skladu s Prilogom III.1., Odjeljak III Memoranduma o financiranju.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
3.2.	<p>Plaćanja tijekom provedbe projekta</p> <p>Europska komisija obavlja plaćanja tijekom provedbe projekta prema imenovanom tijelu na temelju dostavljenih zahtjeva radi refundiranja stvarno plaćenih i potvrđenih izdatka.</p>	<p>Za plaćanje tijekom provedbe projekata dostavljena su Europskoj komisiji sedam odnosno pet zahtjeva, jer su dva zahtjeva poslana s pogrešnim iznosima:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prvi zahtjev za plaćanje u iznosu 1.993.358,96 EUR prvi put je dostavljen 27. veljače 2009. ali ga je Europska komisija odbila i zatražila ispravak, odnosno objašnjenje za izračun udjela. Nacionalni fond je dostavio traženo objašnjenje o tome da se razlika odnosi na dio koji se financira isključivo iz nacionalnih sredstava (LOT 2 za ugovor o obavljanju usluga nadzora). Zahtjev je ponovno dostavljen 12. lipnja 2009. u iznosu 2.217.698,68 EUR, a sredstva su primljena 7. kolovoza 2009. - drugi zahtjev za plaćanje u iznosu 437.535,67 EUR je dostavljen 9. prosinca 2009., a sredstva su primljena 27. siječnja 2010. - treći zahtjev za plaćanje u iznosu 2.513.322,82 EUR je dostavljen 11. lipnja 2010., a sredstva su primljena 26. srpnja 2010. - četvrti zahtjev za plaćanje u iznosu 1.665.043,42 EUR je dostavljen 17. prosinca 2010., a sredstva su primljena 21. siječnja 2011. - peti zahtjev za plaćanje u iznosu 3.866.181,18 EUR prvi put je dostavljen 26. srpnja 2011., ali je povučen jer je umanjen za iznos 988.386,31 EUR. Navedeni iznos se odnosi na financiranje EU dijela za plaćanje prve privremene situacije prema ugovoru o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava. Drugi put je dostavljen 21. listopada 2011. u iznosu 2.877.794,87 EUR, a sredstva su primljena 21. prosinca 2011. <p>Navedeni iznos u zahtjevu je umanjen jer je prema mišljenu revizije DG REGIO trebalo zaključiti dodatak ugovoru za podizvoditelje. Na navedene navode revizije, tijela nadležna za provedbu projekata dostavila su očitovanje da se za procedure vezane uz nabavu primjenjuju pravila prema PRAG-u, dok se za provedbu projekta primjenjuju FIDIC pravila. Prema crvenoj FIDIC knjizi u točki 4.4. izvoditelj radova treba dobiti pristanak nadzornog inženjera za rad podizvoditelja, odnosno nije potrebno zaključivati dodatak ugovoru.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>U Izvješću o praćenju preporuka revizije DG REGIO je zatražio od tijela nadležnih za provedbu projekata da se usuglase s Delegacijom Europske komisije vezano za tumačenje pravila nabave.</p> <p>Do vremena obavljanja revizije (30. lipnja 2012.) nije postignut dogovor o gore navedenom.</p> <p>Zahtjeve za plaćanja predujma i plaćanja tijekom provedbe bili su popraćeni dokumentacijom uvjetovanom Odjeljkom III, Priloga III.1. Memoranduma, te Izjavom Nacionalnog dužnosnika za ovjeravanje o tome da se prijavljena plaćanja odnose samo na izdatke koje prati račun s potvrdom uplate ili računovodstveni dokumenti dokazne vrijednosti, a koji su u skladu s odredbama o prihvatljivosti izdataka iz Memoranduma o financiranju.</p>
3.3.	<p>Završno plaćanje</p> <p>Završno plaćanje se obavlja na temelju potvrđenih i stvarno plaćenih izdatka prema sljedećim uvjetima:</p> <ul style="list-style-type: none"> - da je Projekt proveden u skladu s ciljevima, - da je Projekt ispunio uvjete određene Memorandumom o financiranju, - da s Završno izvješće i Zahtjev za završnim plaćanjem dostavljeni Europskoj komisiji, - da se Europskoj komisiji dostavi potvrda o točnosti informacija u Zahtjevu za plaćanjem i Završnom izvješću, - da se dostavi Izjava o završetku Projekta, te - da su provedene sve mjere informiranja i promidžbe. 	<p>SAFU, Nacionalni fond i Državni ured za reviziju trebaju pripremiti četiri dokumenta kako bi pružili uvjerenje o ispunjenju uvjeta iz Memoranduma o financiranju.</p> <p>Prema odredbi Priloga III.1. Odjeljka V., SAFU treba dostaviti Europskoj komisiji Završno izvješće u roku od šest mjeseci od završetka Projekta.</p> <p>Nacionalni fond priprema Završnu izjavu o izdacima prema odredbama Priloga III.4.B. koju zajedno s Zahtjevom za završno plaćanje dostavlja Europskoj komisiji.</p> <p>Prema odredbama Priloga III.4., Odjeljka 14. i 15. i Priloga III.4.C. Memoranduma o financiranju, Državni ured za reviziju daje Izjavu o završetku Projekta. Navedena izjava izdaje se na temelju obavljenih postupaka ocjenjivanja sustava upravljanja i kontrola, nalaza iz prijašnjih revizija, provođenja dodatnih provjera plaćanja iz Završnog izvješća SAFU, pregledom Završne izjave o izdacima Nacionalnog fonda, te provjerom zakonitosti i regularnosti plaćanja obavljenih u provedbi Projekta.</p>
4.	<p>Zahtjev za završnim plaćanjem i Završna Izjava o izdacima Nacionalnog fonda</p> <p>a) Zahtjev za završnim plaćanjem treba sadržavati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podatke o tome je li posljednje Izvješće o napretku odnosno Završno izvješće o provedbi projekta dostavljeno ili priloženo uz Zahtjev, - zapažanja ili preporuke nacionalnih revizijskih tijela, informacije o mogućim financijskim, tehničkim ili pravnim 	<p>a) Zahtjev za završnim plaćanjem je dostavljen 26. lipnja 2012. sa zahtjevom za plaćanje u iznosu 1.361.608,10 EUR.</p> <p>U Zahtjevu za završnim plaćanjem je navedeno da su Izvješća o napretku projekta i Završno izvješće o provedbi projekta priložena uz Zahtjev za završnim plaćanjem.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
	<p>problemima, analizu svih odstupanja od osnovnog financijskog plana,</p> <ul style="list-style-type: none"> - podatke o promidžbenim aktivnostima, te - suspenzijama izdataka. <p>b) Završna Izjava o izdacima Nacionalnog fonda treba sadržavati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - potvrdu da su svi prihvatljivi izdaci plaćeni u skladu s napretkom projekta, - podjelu izdataka prema kategorijama, - potvrdu da je projekt završen u skladu s ciljevima, da je proveden u skladu s Memorandumom o financiranju, te da su dane informacije točne. 	<p>Također, navedeno je da je postupljeno prema preporukama nacionalnih revizijskih tijela te da problemi financijske, tehničke ili pravne prirode su utvrđeni. Mjere o promidžbenim aktivnostima su naznačene u Završnom izvješću.</p> <p>b) Izjava o izdacima dostavljena je 26. lipnja 2012. Ukupno ostvareni izdaci iznose 24.916.805,69 EUR, a izdaci potvrđeni u izvaji iznose 9.378.572,93 EUR.</p> <p>Završnim uvjerenjem o izdacima potvrđeno je da su svi prihvatljivi izdaci plaćeni u skladu s napretkom projekta, prikazani su izdaci prema kategorijama i u skladu s ciljevima odredbama Memoranduma o financiranju.</p> <p>Državni ured za reviziju je obavio kontrolu Zahtjeva za završnim plaćanjem i Završne izjave o izdacima, te je potvrdio točnost iskazanih informacija i financijskih podataka.</p>
5.	<p>Završno izvješće SAFU</p> <p>Prema odredbi Priloga III.1., Odjeljka V. Memoranduma o financiranju, Završno izvješće SAFU treba sadržavati:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. opis obavljenog posla i fizičke indikatore i količinski razdjel izdataka prema vrstama poslova, te opis poduzetih mjera, 2. potvrdu o usklađenosti obavljenih poslova s odlukom o dodjeli pomoći, te prvu procjenu razine do koje su ostvareni očekivani rezultati, osobito stvaran datum provedbe mjere, indikaciju o tome na koji način će se upravljati mjerom nakon što je završena, financijske prognoze, indikaciju aktivnosti koje su poduzete kako bi se osigurala zaštita okoliša, te 3. informacije o promidžbenim aktivnostima. 	<p>SAFU je dostavila Završno izvješće 26. lipnja 2012.</p> <p>Sadržaj Završnog izvješća je u skladu s odredbom Priloga III.1. Odjeljka V. Memoranduma o financiranju.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. U točki 3. Završnog izvješća, u tablici broj 5., su prikazane vrste radova i izdaci u skladu s Memorandumom o financiranju, Prilog I, točka 8. Navedeni podaci su istovjetni s računovodstvenim podacima i podacima iz završnih izvješća o obavljenim uslugama. 2. U točki 4. i 5. Završnog izvješća se daju podaci o usklađenosti obavljenih poslova s odlukom o dodjeli pomoći te procjenu razine do koje su ostvareni očekivani rezultati kroz fizičke pokazatelje iz Memoranduma o financiranju. Također, daju se podaci, odnosno obrazloženja zašto nisu postignuti svi očekivani rezultati do datuma završetka Projekta, odnosno do 31. prosinca 2011. 3. U točki 6. i Prilogu IV. Završnog izvješća dane su informacije o promidžbenim aktivnostima koje su provedene tijekom provedbe Projekta.
6.	<p>Izmjene i dopune Memoranduma o financiranju</p>	<p>Nakon potpisivanja Memoranduma o financiranju odobrene su dvije izmjene Memoranduma o financiranju i to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prva izmjena bila je 14. listopada 2010. čime se produžava rok završetka Projekta - druga izmjena bila je 8. travnja 2011., u

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<p>dijelu koji se odnosi na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - izmjenu naziva i adrese Nacionalnog ISPA koordinatora, - izmjenu imena i adrese provedbene agencije, - izmjenu karakteristika projekta, - izmjenu indikativnog radnog plana, - izmjena analize utjecaja na okoliš i - izmjenu plana nabave.
7.	Sustav upravljanja financijama i kontrola	<p>Tijela nadležna za provođenje Projekta su uspostavila mehanizme za upravljanje financijama, provedbu i kontrolu projekata u skladu s odredbama Memoranduma o financiranju.</p> <p>Izrađeni su priručnici, odnosno pisane procedure o aktivnostima za provedbu projekata kako bi se osiguralo pravilno i učinkovito upravljanje projektima, te kontrola njihove provedbe.</p> <p>Izjave o izdacima su točne, proizlaze iz računovodstvenih politika i temelje se na dokaznoj dokumentaciji.</p> <p>Značajnu ulogu u procjeni sustava upravljanja financijama i kontrola, ima unutarnja revizija, koju su nadležna tijela ustrojila. (nalazi i preporuke unutarnje revizije su opisani u Prilogu 3.)</p> <p>Državni ured za reviziju obavljao je reviziju za svaku godinu provedbe Projekta (od 2006. do 2011.), a utvrđene nepravilnosti revidirani subjekti su otklanjali u zadanim rokovima. (nalazi i preporuke Državnog ureda za reviziju, daju se u Prilogu 3.)</p> <p>Subjekti revizije su stavili na raspolaganje svu dokumentacija potrebnu pri obavljanju revizije.</p>
7.1.	Praćenje projekta	<p>Uspostavljen je Odbor za praćenje, a prvi sastanak održan je 20. srpnja 2006. Sastanci Odbora za praćenje održavani su dva puta godišnje tijekom provedbe projekata financiranih iz sredstava programa ISPA.</p> <p>Nacionalni ISPA Koordinator je dostavljao Izvešća o napretku projekata Europskoj komisiji u roku tri mjeseca od završetka godine provedbe.</p> <p>Nacionalni ISPA Koordinator sastavljao je izvješća o napretku projekata prema standardnom uzorku Europske komisije, te ih je dostavljao u skladu s Memorandumom o financiranju.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
8.	Osiguranje uvjeta za transparentnost u dodjeli ugovora	<p>Osigurani su uvjeti za transparentnost pri dodjeli ugovora, što je vidljivo iz dokumentacije o provođenju natječajnih postupaka.</p> <p>Nabava je provedena prema važećim propisima o nabavi.</p> <p>Postupci ocjenjivanja ponuda provedeni su, a ugovori zaključeni u skladu s PRAG i FIDIC pravilima (pravila Međunarodnog udruženja savjetodavnih inženjera), te u skladu s standardnim dokumentima (predlošcima) za provođenje postupaka.</p> <p>Za sve faze natječajnih postupaka su dobivena odobrenja Delegacije.</p> <p>Nakon provedenih postupka, evaluacijski odbori su odabrali ponude najpovoljnijih izvoditelja radova i pružatelja usluga.</p> <p>Sudjelovanje na natječajima je omogućeno svim fizičkim i pravnim osobama koji su na to imali pravo prema Memorandumu o financiranju (Prilog III 1, Odjeljak IX, članak 2, stavak a).</p> <p>Delegacija je provjeravala postupak nabave i ugovaranja (objave natječaja, podnošenja izvješća evaluacijskog odbora, te izvješća o dodjeli ugovora) u skladu s uvjetima decentraliziranog sustava upravljanja.</p>
9.	Transparentnost u računovodstvu	<p>Sva nadležna tijela koja sudjeluju u upravljanju i provedbi projekata, uspostavila su odvojeni računovodstveni sustav za navedeni Projekt.</p> <p>Svi izdaci su pravilno pridruženi navedenom Projektu, odnosno pojedinom ugovoru.</p> <p>Nadležna tijela imaju na raspolaganju svu potrebnu dokumentaciju koja se odnosi na izdatke ostvarene u razdoblju od početnog do konačnog plaćanja, odnosno tijekom razdoblja od pet godina nakon zadnjeg plaćanja. Svi poslovni događaji evidentirani su u poslovnim knjigama i iskazani u financijskim izvještajima u skladu s propisima.</p>
10.	Glavne kategorije prihvatljivih izdataka	<p>Prema Memorandumu o financiranju ukupno prihvatljivi maksimalni izdaci iznose 36.000.000 EUR, od čega se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - na izvođenje radova odnosi 31.439.211,93 EUR, - na obavljene usluge 2.453.340 EUR i - na nabavu opreme 1.299.551,44 EUR. <p>Za sedam zaključenih ugovora obavljene su slijedeće aktivnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obavljene su usluge tehničke pomoći kroz pružanje pomoći krajnjem korisniku u upravljanju projektom, pripremi natječajne dokumentacije za ugovore o ustupanju radova i ugovore o nabavi opreme,

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		<ul style="list-style-type: none"> - izrada studije o vodoopskrbi i odvodnji i akcijskog plana o informiranju javnosti, - izvedba Programa poboljšanja financijske i operativne izvedbe društva Vodovoda i kanalizacije d.o.o., Karlovac (FOPIP) - obavljanje su usluge nadzora nad izvođenjem radova za izgradnju uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava. - projektiranje, izgradnja, dovršenje, puštanje u pogon te testiranje uređaja za pročišćavanje otpadnih voda, - izvođenje instalacijskih i građevinskih radova za vodoopskrbni sustav koji obuhvaća preuređenje i čišćenje postojećih bunara i rezervoara, zamjenu kanalizacijskih cijevi te izgradnju crpne stanice i dijela kanalizacije, - nabavljena je oprema za održavanje sustava odvodnje, tri specijalna vozila za rad i održavanje kanalizacije i nabava CCTV kamere s kompletnom opremom, - nabavljen je dio laboratorijske opreme, odnosno laboratorijski namještaj i IT oprema. <p>Navedeni radovi, usluge i nabavljena oprema obavljani su u skladu s opisom poslova navedenim u ugovorima.</p>
10.1.	Prihvatljivi izvršeni izdaci	<p>Nacionalni fond kao tijelo nadležno za plaćanje, obavilo je plaćanja izdataka nakon što su izdaci bili potvrđeni i ovjereni. Provjerena je računovodstvena i druga dokumentacija dokazne vrijednosti (računi s potvrdom uplate).</p> <p>Do konca 2011., odnosno do važenja Memoranduma o financiranju zaključeni su ugovori u vrijednosti 34.609.551,93 EUR i plaćeni su prihvatljivi izdaci u iznosu 25.253.943,75 EUR ili 73,1 % od ugovorenog.</p> <p>Tijekom 2012. zaključena su dva LOT-a iz Ugovora o nabavi laboratorijske opreme u vrijednosti 57.535,60 EUR i pet LOT-a iz Ugovora o nabavi opreme za tehničku podršku u vrijednosti 232.099,20 EUR financiranih iz nacionalnih sredstava. U tijeku je postupak nabave za zaključivanje jednog LOT-a za ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku i jednog LOT-a za nabavu laboratorijske opreme. Svi ugovori koji se planiraju zaključiti izvan važenja Memoranduma o financiranju plaćaju se iz nacionalnih sredstava.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
	<p>1) Ugovor o obavljanju usluga tehničke pomoći</p> <p>2) Ugovor o obavljanju usluga nadzora</p> <p>3) Ugovor o izvođenju radova na izgradnji uređaja za pročišćavanje otpadnih voda</p> <p>4) Ugovor o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava</p> <p>5) Ugovor o nabavi opreme za održavanje sustava odvodnje</p> <p>6) Ugovor o nabavi laboratorijske opreme</p>	<p>1) Vrijednost ugovora o obavljanju usluga tehničke pomoći iznosi 1.093.340 EUR. Prema navedenom ugovoru obavljeno je šest plaćanja u ukupnom iznosu 1.075.248,71 EUR ili 98,34% ugovorene vrijednosti. Od čega se 218.668 EUR odnosi na predujam, 747.859,92 EUR na četiri plaćanja i 108.720,79 na konačno plaćanje.</p> <p>2) Vrijednost ugovora o obavljanju usluga nadzora iznosi 1.360.000 EUR, odnosno za LOT 1 iznosi 1.305.600 EUR, a za LOT 2 iznosi 54.400 EUR koji se financira isključivo iz nacionalnih sredstava. Prema navedenom ugovoru obavljena su dva plaćanja u ukupnom iznosu 1.259.904 EUR ili 92,6% ukupne ugovorene vrijednosti, odnosno 1.227.264 EUR ili 94,0% ugovorene vrijednosti za LOT 1. Od ukupno plaćenog iznosa, 816.000 EUR odnosi se na predujam (iznos od 32.640 EUR uključen je u plaćeni predujam, a odnosi se na LOT 2), te konačno plaćanje u iznosu 443.904 EUR.</p> <p>3) Vrijednost ugovora o izvođenju radova na izgradnji uređaja za pročišćavanje otpadnih voda iznosi 14.582.308,93 EUR. 13 plaćanja u ukupnom iznosu 12.018.165,48 EUR ili 82,4% ugovorene vrijednosti. Od čega se 2.187.346,34 EUR odnosi na predujam i 9.830.819,14 EUR odnosi se na 12 među plaćanja.</p> <p>4) Vrijednost ugovora o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodovodnog i kanalizacijskog sustava iznosi 16.856.903 EUR. Prema navedenom ugovoru obavljena su pet plaćanja u ukupnom iznosu 10.216.265,56 EUR ili 60,6% ugovorene vrijednosti. Od čega se 2.528.535,45 EUR odnosi na predujam i 7.687.730,11 EUR na četiri među plaćanja.</p> <p>5) Vrijednost ugovora o nabavi opreme za održavanje sustava odvodnje iznosi 717.000 EUR. Prema navedenom ugovoru obavljena su tri plaćanja u ukupnom iznosu 717.000 EUR ili 100,0% ugovorene vrijednosti.</p> <p>6) Planirana vrijednost za nabavu laboratorijske opreme i namještaja za laboratorij iznosi 124.117,93 EUR. Ugovor se planira provesti kroz tri LOT-a.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
	<p>-----</p> <p>7) Ugovor o nabavi opreme za tehničku podršku</p>	<p>Tijekom 2012. zaključena su dva LOT-a u ukupnoj vrijednosti 57.535,60 EUR, od čega se na LOT 2 odnosi 2.950 EUR, a na LOT 3 se odnosi 54.585,60 EUR. Postupak nabave za LOT 1 je u tijeku.</p> <p>-----</p> <p>7) Planirana vrijednost za nabavu opreme za tehničku podršku iznosi 458.433,51 EUR. Ugovor se planira provesti kroz šest LOT-ova. Sredinom 2012. zaključena se pet LOT-a u ukupnoj vrijednosti 232.099,20 EUR, od čega se na LOT 1 i LOT 2 odnosi 147.346,20 EUR, na LOT 3 se odnosi 44.400 EUR, na LOT 4 se odnosi 29.700 EUR, a na LOT 5 se odnosi 10.653 EUR. Postupak nabave za LOT 6 je u tijeku. Cjelokupni iznos bit će financiran iz nacionalnih sredstava.</p>
11.	Porez na dodanu vrijednost	Analizom računa na temelju kojih su obavljena plaćanja i priznati izdaci, utvrđeno je da za Projekt nije bilo plaćanja poreza na dodanu vrijednost.
12.	Razdoblje prihvatljivosti	<p>Izdaci su prihvatljivi od datuma kada je Europska komisija potpisala Memorandum o financiranju odnosno od 12. prosinca 2005.</p> <p>Konačni datum prihvatljivosti određen je Memorandumom o financiranju je 31. prosinac 2011.</p> <p>Izdaci izvršeni nakon konačnog datuma prihvatljivosti financiraju se iz nacionalnih sredstava.</p>
13.	<p>Provjere uzorka</p> <ul style="list-style-type: none"> - postotak provjere na temelju uzorka - odabir uzorka 	<p>Državni ured za reviziju je na temelju odgovarajućeg uzorka provjerio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - učinkovitost postojećih sustava upravljanja i kontrola i - izjave o izdacima pripremljene na različitim relevantnim razinama - temeljem analize rizika. <p>Prema odredbama Memoranduma o financiranju za Projekt Državni ured za reviziju je nakon isteka svake kalendarske godine (2006.-2010.) u razdoblju provođenja programa ISPA, obavljao reviziju postupaka provedbe projekata financiranih iz spomenutog programa. U Izvješćima o obavljenim revizijama za navedeni projekt u prethodnim godinama, provjereno je više od 15,0 % ukupno izvršenih (prihvatljivih) izdataka.</p> <p>Za potrebe izdavanja Izjave o završetku Projekta obavljene su provjere dodatnih osam plaćanja tijekom provedbe, obavljenih tijekom 2010. i 2011., a koja nisu bila obuhvaćena prethodnim revizijama.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
		Navedenom provjerom obrađeno je 6.908.406,11 EUR odnosno 19,2% od ukupno prihvatljivih izdataka odobrenih Memorandumom o financiranju.
14.	Informiranje i promidžba	<p>Cilj zadaće informiranja i promidžba programa ISPA je povećanje svijesti javnosti o aktivnostima Europske unije i njihove transparentnosti, te informiranju potencijalnih korisnika o mogućnostima programa ISPA. Informiranje i promidžba se odnosi na sve projekte financirane iz programa ISPA. SAFU je dostavila Državnom uredu za reviziju Izvješće o informiranju i promidžbi koje sadrži opis poduzetih aktivnosti tijekom provedbe projekta.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cilj je ostvaren kroz izdavanje promotivnih publikacija, brošura, letaka, elektronskih biltena koji jasno sadržavaju simbol Europske unije. - Odgovorno tijelo je putem sredstava javnog priopćavanja informiralo o aktivnostima kroz tisak, radio i televiziju, te su organizirali posjete na terenu. - Informacije o Projektu se nalaze na web stranici korisnika navedenog projekta, Društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac. - Organizirani su i događaji informiranja javnosti i mogućnostima financiranja iz programa Europske unije. <p>Panoi su postavljeni na gradilištima projekata financiranih iz programa ISPA, odgovarajuće su veličine, te zadovoljavaju tražene kriterije Europske zajednice.</p>
15.	Obavljanje revizije	<p>Tijek obavljanja revizije se smatra zadovoljavajućim. Državni revizori su imali pristup svim dokumentima, a komunikacija s revidiranim subjektima je bila dobra. Revizijom je utvrđeno da su uspostavljene procedure koje osiguravaju da se dokumenti za izvršena plaćanja, obavljene usluge i provjeru njihove usklađenosti s projektom, čuvaju na propisani način.</p> <p>Državni ured za reviziju je provjerio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - praktičnu primjenu i učinkovitost sustava upravljanja financijama i kontrole, - provedbu projekta u skladu s Memorandumom o financiranju, - računovodstvene podatke s popratnom dokumentacijom, - te izdatke. <p>Pri tome je provjereno jesu li izdaci prihvatljivi te odnose li se na stvarno obavljene usluge.</p> <p>Državni ured za reviziju je sudjelovao na redovnim sastancima ISPA Odbora za praćenje projekata, koji su se održavali dva puta godišnje, te je bio upoznat s tijekom provedbe projekta.</p>

Redni broj	Aktivnosti određene Memorandumom o financiranju i drugom dokumentacijom vezanom uz provedbu Projekta	Utvrđene činjenice
16.	Nepravilnosti	<p>Ugovor o izvođenju radova na izgradnji i obnovi vodoopskrbnog i kanalizacijskog sustava je zaključen s društvom STRABAG AG u iznosu 16.856.903 EUR. Društvo je u natječajnoj dokumentaciji podnijelo životopise za predstavnika društva i šest voditelja gradilišta.</p> <p>SAFU je 23. studenoga 2011. neslužbenim putem obaviještena da jedan od voditelja gradilišta (Heinrich Soukup) nema fakultetsku diplomu kako je navedeno u životopisu. Koncem studenoga 2011. SAFU je uputila dopis Fakultetu elektrotehnike i informacijskih tehnologija u Beču, tražeći potvrdu diplome za navedenog voditelja gradilišta. Fakultet je potvrdio da je voditelj gradilišta studirao na njihovom fakultetu, ali nije diplomirao.</p> <p>U veljači 2012. SAFU je prijavila nepravilnost Ministarstvu financija, Samostalnom odjelu za suzbijanje nepravilnosti i prijevara (AFCOS), vezano za podnošenje neistinitih informacija u natječajnoj dokumentaciji. Odjel je o navedenoj nepravilnosti obavijestio Europsku komisiju i OLAF koncem svibnja 2012.</p> <p>Prema ugovoru i potpisanoj izjavi izvoditelja radova (STRABAG AG) u slučaju davanja neistinitih ili nepotpunih informacija, izvoditelj radova plaća novčanu kaznu u vrijednosti od 2,0% do 10,0% ugovorenog iznosa.</p> <p>U veljači 2012. SAFU je uputila dopis voditelju projekta, koji je bio nadležan za obavljanje usluga nadzora nad radovima, da donese odluku o visini novčane kazne zbog davanja neistinitih informacija. Voditelj projekta je SAFU 21. lipnja 2012. uputio mail u kojem navodi da je donio Odluku o visini novčane kazne koja iznosi 2,0 % od ukupne ugovorene vrijednosti ugovora (uključujući i nepredviđene troškove) odnosno 337.138,06 EUR.</p>

Državni ured za reviziju je tijelima nadležnim za provedbu projekata koji se financiraju iz programa ISPA dostavio nacrt Izvješća o obavljenoj završnoj reviziji za projekt Program za vode i otpadne vode u Karlovcu (ISPA 2005/HR16/P/PE/001) na očitovanje. U roku osam dana očitovanja su dostavili Nacionalni fond, Središnja agencija za financiranje i ugovaranje programa i projekata Europske unije te krajnji korisnik društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac. Odgovarajući prijedlozi iz navedenih očitovanja su ugrađeni u konačno Izvješće o obavljenoj završnoj reviziji.

Prilog 1.

Popis zahtjeva za plaćanjima upućenih Europskoj komisiji, plaćenih sredstava i povrat više primljenih sredstava

Redni broj	Broj i vrsta zahtjeva	Iznos zahtjeva	Datum zahtjeva	Udio iznosa zahtjeva u ukupno odobrenim ISPA sredstvima	Iznos primljenih sredstava	Datum primitka	u EUR
							Udio primljenih sredstava u ukupno odobrenim ISPA sredstvima ¹
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Predujam 1. dio	2.250.000	Nije poslan zahtjev ²	10,0%	2.250.000	23. veljače 2006.	10,0%
2.	Predujam 2. dio	2.250.000	29. listopada 2008.	10,0%	2.250.000	10. prosinac 2008.	10,0%
3.	Prvo plaćanje tijekom provedbe projekta	2.217.698,68	12. lipanj 2009.	9,9%	2.217.698,68	7. kolovoz 2009.	9,9%
4.	Drugo plaćanje tijekom provedbe projekta	437.535,67	9. prosinac 2009.	1,9%	437.535,67	27. siječanj 2010.	1,9%
5.	Treće plaćanje tijekom provedbe projekta	2.513.322,82	11. lipanj 2010.	11,2%	2.513.322,82	26. srpanj 2010.	11,2%
6.	Četvrto plaćanje tijekom provedbe projekta	1.665.043,42	17. prosinac 2010.	7,4%	1.665.043,42	21. siječanj 2011.	7,4%
7.	Peto plaćanje tijekom provedbe projekta	2.877.794,87	21. listopada 2011.	12,8%	2.877.794,87	21. prosinac 2011.	12,8%
UKUPNO		14.211.395,46		63,2%	14.211.395,46		63,2%
Redni broj	Broj i vrsta zahtjeva	Iznos zahtjeva	Datum zahtjeva		Iznos povrata sredstava	Datum povrata	
8.	Završno plaćanje	1.361.608,10	26. lipnja 2012.		-	-	-

¹Prema Memorandumu o financiranju maksimalan iznos pomoći iz programa ISPA za projekt Program za vode i otpadne vode u Karlovcu iznosi 22.500.000 EUR.

²Europska komisija je platila prvi dio predujma nakon potpisivanja Memoranduma o financiranju.

Prilog 2.

Izvršeni izdaci prema zaključenim ugovorima

Ugovor broj: ISPA/16/P/PE/001-020301

SCE SAS u konzorciju sa ILF Beratende Ingenieure ZT GmbH, Steinbachler Consult Ingenieurgesellschaft MBH & Co.KG i HIDROINGd.o.o.

u EUR

Redni broj	Prihvatljivi izdaci	Fizički pokazatelji			Financijski pokazatelji				Izvršeni neprihvatljivi izdaci
		Ukupno ugovoreno		Ukupno izvršeno	Ugovorena naknada po jedinici rada	Vrijednost usluga prema ugovoru i izmjenama ugovora	Ukupno izvršeni izdaci	Udjel izvršenja u %	
		Jedinica rada	Količina rada prema ugovoru i izmjenama ugovora						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Voditelj tima	Radni dan	182	182	1200	218.400	218.400	100,00	-
2.	Zamjena voditelja tima	Radni dan	227	227	1080	245.160	245.160	100,00	-
3.	Viši ključni stručnjak 1	Radni dan	152	151	1200	182.400	182.400	100,00	-
4.	Viši ključni stručnjaci 2	Radni dan	240	233	630	151.200	146.790	97,08	-
5.	Nacionalni stručnjaci	Radni dan	157	151	500	78.500	78.500	100,00	-
6.	Međunarodni stručnjaci	Radni dan	129	129	990	127.710	127.710	100,00	-
7.	Stručnjak	Radni dan	33	33	300	9.900	9.900	100,00	-
8.	Drugi izdaci	-	-	-	-	20.070	19.388,71	96,61	-
9.	Usluga provjere (revizije) izdataka	-	-	-	-	60.000	47.000	78,33	-
UKUPNO		-	-	-	-	1.093.340	1.075.248,71	98,35	-

Ugovor : ISPA 2005/HR/16/P/PE/001-010101

Alpine Bau GmbH u konzorciju sa Ginzler Stahl-u. Anlagebau GmbH i Maschowitz & Partner Consulting Ziviltechniker GmbH

Redni broj	Prihvatljivi izdaci	Fizički pokazatelji			Financijski pokazatelji			u EUR
		Ukupno ugovoreno		Ukupno izvršeno	Ukupno ugovorena vrijednost radova	Ukupna vrijednost izvršenih radova	Izvršenje u %	Izvršeni neprihvatljivi izdaci
		Jedinica rada	Količina rada					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Uvodne pripreme	paušal	1	1	307.000	307.000	100,00	-
2.	Istraživanje, projektiranje i ispitivanje	paušal	1	1	1.148.200	1.106.268,60	96,35	-
3.	Mehanički radovi	paušal	1	1	4.045.700,48	4.037.700,48	99,80	-
4.	Građevinski i instalacijski radovi	paušal	1	1	6.065.335,75	6.031.841,94	99,45	-
5.	Elektroinstalaterski radovi	paušal	1	1	1.240.076,20	1.240.076,20	100,00	-
6.	Nadzor, mjerenje i kontrola	paušal	1	1	450.332,05	448.913,65	99,69	-
7.	Nepredviđeni izdaci (10,0%)	paušal	1	0,99	1.325.664,45	181.716,33	13,71	-
UKUPNO			-	-	14.582.308,93	13.353.517,20 ³	91,57	-

³ Do 31. prosinca 2011. izvršeni su radovi u vrijednosti 13.353.517,20 EUR. Izvođaču radova je plaćeno ukupno 12.018.165,48 EUR ili 82,4% ugovorene vrijednosti. Razlika u iznosu 1.335.351,72 EUR se odnosi na Zadržani iznos.

Ugovor: ISPA 2005/HR/16/P/PE/001-010201
STRABAG AG, Austrija

Redni broj	Prihvatljivi izdaci	Fizički pokazatelji			Financijski pokazatelji			Izvršeni neprihvatljivi izdaci
		Ukupno ugovoreno		Ukupno izvršeno	Ukupno ugovorena vrijednost radova	Ukupna vrijednost izvršenih radova	Izvršenje u %	
		Jedinica rada	Količina rada					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Kanalizacijska mreža	-	-	-	3.097.714,59	2.668.623,13	86,1	-
2.	Postupci iskopavanja	-	-	-	3.276.494,76	2.409.982,56	73,6	-
3.	Postupci rušenja	-	-	-	25.001,7	0,0	0,0	-
4.	Obnova kolektora	-	-	-	363.635,38	54.982,59	15,1	-
5.	Crpne stanice	-	-	-	7.537.912,01	5.018.241,29	66,6	-
6.	Scada sustav	-	-	-	120.433,09	0,0	0,0	-
7.	Izmjena cjevovoda za distribuciju vode	-	-	-	833.771,48	614.964,55	73,8	-
8.	Obnavljanje spremnika Borlin	-	-	-	19.549,35	18.353,65	93,9	-
9.	Obnavljanje i čišćenje vodocrpilišta Borlin i Mekušje	-	-	-	49.944,91	22.736,02	45,5	-
10.	Nepredviđeni izdaci (10,0%)	-	-	-	1.532.445,73	0,0	0,0	-
TOTAL					16.856.903	10.807.883,79 ⁴	64,1	-

⁴ Do 31. prosinca 2011. izvršeni su radovi u vrijednosti 10.807.883,79 EUR. Izvođaču radova je ukupno plaćeno 10.216.265,56 EUR. Razlika u iznosu 591.618,23 EUR se odnosi se zadržani iznos .

Prilog 3.

Revizije programa ISPA koje je obavio Državni ured za reviziju

U sljedećoj tablici daje se sažetak nalaza i preporuka danih u izvješćima o obavljenim revizijama projekata financiranih iz programa ISPA koje je obavio Državni ured za reviziju za razdoblje od 2006. do 2012. Opisane točke nalaza i preporuka se odnose na projekt Program za vode i otpadne vode u Karlovcu, te na cjelokupni sustav financijskog upravljanja i kontrola programa ISPA. Obavljeno je pet revizija, a izvješća se nalaze u prilogu.

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
1.	<ul style="list-style-type: none"> - SAFU; - SDURF; - Nacionalni fond; - nadležna ministarstva i - krajnji korisnici 	<p>Revizija projekata financiranih iz programa ISPA za 2006.</p> <p>Revizija je obavljena u razdoblju od 19. veljače do 9. srpnja 2007.</p>	7	<p>1. Nedovoljan broj zaposlenika s odgovarajućim znanjem i iskustvom u provedbi projekata u tijelima nadležnim za provedbu programa ISPA. Nije donesena dugoročna strategija, odnosno mjere zapošljavanja i zadržavanja zaposlenika sa specifičnim znanjima i vještinama.</p> <p>2. Aktivnosti na dobivanju odobrenja na natječajnu dokumentaciju za provedbu projekata u 2007. nisu pravodobno poduzimane. Suradnja tijela nadležnih za provedbu projekata nije uspostavljena, te nisu pravodobno poduzimane mjere i aktivnosti pri rješavanju problema u provedbi projekta.</p> <p>3. U 2006., većina nadležnih tijela imala je ustrojenu unutarnju reviziju, ali nisu obavljala reviziju projekata</p>	<p>1. Preporuka je djelomično provedena. Posebne mjere koje bi olakšale postupak zapošljavanja, te omogućile zadržavanje zaposlenika s iskustvom nisu donesene u 2007. Proveden je preustroj, te je poslove Središnje jedinice za financiranje i ugovaranje preuzela SAFU, koja je kao samostalna agencija započela s radom početkom veljače 2008. Navedenim je olakšano zapošljavanje novih zaposlenika i stvoreni su uvjeti za zadržavanje zaposlenika s iskustvom, te je u SAFU značajno povećan broj zaposlenika. Tijekom 2007., zaposlenici tijela nadležnih za provedbu programa ISPA su pohađali razne oblike edukacije, a navedena tijela su donijela i planove edukacije za 2008.</p> <p>2. Preporuka je djelomično provedena. Poduzete su mjere kako bi se aktivnosti završile u planiranim rokovima.</p> <p>3. Preporuka je djelomično provedena. Ministarstvo financija planiralo je provođenje revizije iz programa ISPA za 2008., te je unutarnja revizija Ministarstva financija provela reviziju sustava upravljanja programom ISPA u Nacionalnom fondu i SAFU.</p>

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/ trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
				<p>financiranih iz programa ISPA.</p> <p>4. Tijela nadležna za provedbu programa ISPA nisu uspostavila proces upravljanja rizicima odnosno nastavila aktivnosti u upravljanju rizicima.</p> <p>5. Unutarnje procedure kojima bi se raspodijelile dužnosti i odgovornosti u provedbi i nadzoru projekata u društvu Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac nisu izrađene.</p> <p>6. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva i Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva su planirali sredstva za provedbu projekata u ukupnom iznosu, a ne po pojedinom projektu. Ministarstvo financija i Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva pri planiranju sredstava u državnom proračunu nisu pravodobno uspostavili potrebnu suradnju, te iznosi planiranih sredstava u državnom proračunu nisu u skladu s planovima izdataka projekata.</p>	<p>Druga nadležna ministarstva nisu planirala niti obavljala reviziju provedbe projekata iz programa ISPA.</p> <p>4. Preporuka je djelomično provedena. SAFU, Nacionalni fond i društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac su uspostavili sustav upravljanja rizicima koji se redovito ažurira, a sustav upravljanja rizicima Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva nije potpun.</p> <p>5. Preporuka je provedena. Društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac je u travnju 2008. izradilo priručnik za provedbu projekta Program za vode i otpadne vode u Karlovcu.</p> <p>6. Preporuka je djelomično provedena. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva sredstva za provedbu projekata su planirali u državnom proračunu u ukupnom iznosu, a ne prema pojedinom projektu. Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva je u državnom proračunu planiralo sredstva za provedbu projekta tehničke pomoći, a nije planiralo sredstva za provedbu infrastrukturnog projekta.</p> <p>Preporuka je provedena. Ministarstvo financija i Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva su pri planiranju sredstava u državnom proračunu pravodobno uspostavili potrebnu suradnju, te su iznosi planiranih sredstava u državnom proračunu u skladu s planovima izdataka projekata.</p>

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/ trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
				7. Informacijski sustav nije uspostavljen u potpunosti.	7. Informacijski sustav je uspostavljen do konca 2007., a evidentiranja se i nadalje obavljaju usporedno u informacijskom i ručnom sustavu.
2.	<ul style="list-style-type: none"> - SAFU; - SDURF; - Nacionalni fond; - nadležna ministarstva i - krajnji korisnici 	<p>Revizija projekata financiranih iz programa ISPA za 2007.</p> <p>Revizija je obavljena u razdoblju od 24. siječnja do 30. lipnja 2008.</p>	7	<p>1. Nedovoljan broj zaposlenika s odgovarajućim znanjem i iskustvom u provedbi projekata u tijelima nadležnim za provedbu programa ISPA.</p> <p>2. Aktivnosti na dobivanju odobrenja na natječajnu dokumentaciju za provedbu projekata u 2008. nisu pravodobno poduzimane. Suradnja tijela nadležnih za provedbu projekata nije uspostavljena, te nisu pravodobno poduzimane mjere i aktivnosti pri rješavanju problema u provedbi projekta.</p> <p>3. Tijekom 2007. nisu redovito održavani mjesečni koordinacijski sastanci tijela nadležnih za provedbu programa ISPA.</p> <p>4. U 2007. nije obavljena unutarnja revizija projekata financiranih iz programa ISPA.</p> <p>5. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva nije ažuriralo priručnik i sustav upravljanja rizicima za provedbu projekata financiranih iz programa ISPA.</p>	<p>1. Preporuka je djelomično provedena. Osnivanjem SAFU je olakšano zapošljavanje novih zaposlenika, te značajno povećan broj, ali bez dostatnog radnog iskustva i stručnih znanja. Tijekom 2008. za nove zaposlenike nadležna tijela su organizirala odgovarajuće oblike edukacije.</p> <p>2. Preporuka je djelomično provedena. Poduzete su mjere kako bi se aktivnosti završile u planiranim rokovima.</p> <p>3. Preporuka je djelomično provedena. Redoviti mjesečni koordinacijski sastanci uz sudjelovanje krajnjih korisnika održavani su redovito do konca listopada 2008., a nakon toga do travnja 2009. održan je jedan sastanak.</p> <p>4. Preporuka je djelomično provedena. Službe unutarnje revizije ustrojene su u SAFU, SDURF i Ministarstvu regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva.</p> <p>5. Preporuka je provedena. Tijekom 2009. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva je ažuriralo priručnik za provedbu projekata financiranih iz programa ISPA.</p>

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/ trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
				<p>6. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva sredstva za provedbu projekata nije planiralo po pojedinom projektu nego u ukupnom iznosu.</p> <p>7. Informacijski sustav nije uspostavljen u potpunosti.</p>	<p>6. Preporuka nije provedena. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva sredstva za provedbu projekata je planiralo u državnom proračunu u ukupnom iznosu, a ne prema pojedinom projektu.</p> <p>7. Preporuka je provedena. SAFU i Nacionalni fond u potpunosti koriste informacijski sustav upravljanja pretprijetnim programima pomoći EU (aplikacija CRO4U).</p>
3.	<ul style="list-style-type: none"> - SAFU; - SDURF; - Nacionalni fond; - nadležna ministarstva i - krajnji korisnici 	<p>Revizija projekata financiranih iz programa ISPA za 2008.</p> <p>Revizija je obavljena u razdoblju od 19. siječnja do 19. lipnja 2009.</p>	5	<p>1. Nedovoljan broj zaposlenika s odgovarajućim znanjem i iskustvom u provedbi projekata u tijelima nadležnim za provedbu programa ISPA.</p> <p>2. Aktivnosti na dobivanju odobrenja na natječajnu dokumentaciju za provedbu projekata i zaključivanje ugovora u 2009., nisu pravodobno poduzimane.</p> <p>3. U 2008. nije obavljena unutarnja revizija projekata financiranih iz programa ISPA.</p> <p>4. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva nije redovito ažuriralo priručnik i sustav upravljanja rizicima za provedbu projekata financiranih iz programa ISPA.</p>	<p>1. Preporuka je provedena. Tijekom obavljanja revizije uočena su značajna poboljšanja koja se odnose na zapošljavanje novih zaposlenika i zadržavanje zaposlenika s iskustvom.</p> <p>2. Preporuka je djelomično provedena. Poduzete su mjere kako bi se aktivnosti završile u planiranim rokovima.</p> <p>3. Preporuka je djelomično provedena. SAFU i Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva su obavili reviziju programa ISPA u 2009. Društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac nije obavilo reviziju programa ISPA u 2009.</p> <p>4. Preporuka je provedena. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva je ažuriralo priručnik i sustav upravljanja rizicima za provedbu projekata financiranih iz programa ISPA u 2009.</p>

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/ trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
				5. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva sredstva za provedbu projekata nije planiralo prema nazivu projekta i omjerima financiranja u skladu s odredbama Memoranduma o financiranju.	5. Preporuka nije provedena. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva sredstva za provedbu projekata nije planiralo prema nazivu projekta i omjerima financiranja u skladu s odredbama o Memoranduma o financiranju.
4.	<ul style="list-style-type: none"> - SAFU; - SDURF; - Nacionalni fond; - nadležna ministarstva i - krajnji korisnici 	<p>Revizija projekata financiranih iz programa ISPA za 2009.</p> <p>Revizija je obavljena u razdoblju od 1. veljače do 30. lipnja 2010.</p>	5	<p>1. Nedovoljan broj i iskustvo zaposlenih na provedbi projekata u Ministarstvu regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva.</p> <p>2. Aktivnosti vezane uz provedbu projekata nadalje kasne.</p> <p>3. Društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac nije obavilo reviziju programa ISPA u 2009.</p> <p>4. U sustavu upravljanja rizicima SAFU nije odredila rokove za otklanjanje rizika, a Nacionalni fond nije redovito održavao sastanke vezane uz upravljanje rizicima.</p> <p>5. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva nije planiralo sredstva za pojedini projekt i prema omjerima financiranja u skladu s odredbama Memoranduma o financiranju.</p>	<p>1. Preporuka je provedena. Tijekom obavljanja revizije uočena su značajna poboljšanja koja se odnose na zapošljavanje novih zaposlenika i zadržavanje zaposlenika s iskustvom.</p> <p>2. Preporuka je provedena. Poduzete su mjere kako bi se aktivnosti završile u planiranim rokovima.</p> <p>3. Preporuka je provedena. Društvo Vodovod i kanalizacija d.o.o., Karlovac je obavilo reviziju programa ISPA u 2010.</p> <p>4. Preporuka je provedena. Priručnicima su određeni rokovi za otklanjanje rizika. Također, u 2010. su redovito održavani sastanci vezani uz upravljanje rizicima</p> <p>5. Preporuka je provedena. Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva u 2010. planiralo je sredstva za pojedini projekt i prema omjerima financiranja u skladu s odredbama Memoranduma o financiranju.</p>

Redni broj	Revidirano tijelo	Naziv revizije/ trajanje revizije	Broj nalaza	Kratak opis nalaza	Provedba preporuke
1	2	3	4	5	6
5.	<ul style="list-style-type: none"> - SAFU; - SDURF; - Nacionalni fond; - nadležna ministarstva i - krajnji korisnici 	<p>Revizija projekata financiranih iz programa ISPA za 2010.</p> <p>Revizija je obavljena u razdoblju od 20. siječnja do 2. lipnja 2011.</p>	2	<p>1. Nedovoljan broj i iskustvo zaposlenih na provedbi projekata u Ministarstvu regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva.</p> <p>2. Aktivnosti vezane uz provedbu projekata nadalje kasne.</p>	<p>1. Preporuka je provedena. Tijekom obavljanja revizije uočena su značajna poboljšanja koja se odnose na zapošljavanje novih zaposlenika i zadržavanje zaposlenika s iskustvom.</p> <p>2. Preporuka nije provedena.</p>

Prilog 4.

Revizije programa ISPA koje su obavile unutarnje revizije tijela nadležnih za provedbu programa ISPA

U sljedećoj tablici navedene su revizije koje su obavile unutarnje revizije tijela nadležnih za provedbu ISPA programa u razdoblju od 2008. do 2011. Navedene revizije se odnose na projekt Program za vode i otpadne vode u Karlovcu, te na cjelokupni sustav financijskog upravljanja i kontrole ISPA programa.

Redni broj	Naziv nadležnog tijela	Obavljene revizije
1	2	3
1.	- Ministarstvo financija	Samostalna služba za unutarnju reviziju Ministarstva financija je u 2008. obavila reviziju sustava upravljanja programom ISPA u Nacionalnom fondu i SAFU, u 2009. reviziju procesa plaćanja u Nacionalnom fondu vezanih uz projekte financirane iz ISPA programa, u 2010. reviziju zahtjeva za plaćanje koje SAFU upućuje Nacionalnom fondu i zahtjeva koje Nacionalni fond upućuje Komisiji za projekte financirane iz ISPA programa, te za 2011. reviziju zahtjeva za plaćanje koje SAFU upućuje Nacionalnom fondu i izvješćivanja Nacionalnog fonda o nepravilnostima, te provedbu preporuka unutarnje revizije iz 2010. i preporuka Europske komisije.
2.	- SAFU	Samostalni odjel za unutarnju reviziju SAFU je u 2009. obavio reviziju postupaka kontrole u fazi implementacije ISPA programa, u 2010. reviziju plaćanja iz ISPA programa i reviziju praćenja provedbe preporuka revizije iz 2009., te u 2011. reviziju on the spot provjere programa PHARE, ISPA i komponente IPA I i reviziju obračuna, evidentiranja i izvršenja povrata sredstava za programe CARDS, PHARE, ISPA i komponentu IPA I.
3.	- SDURF	Unutarnja revizija SDURF je u 2010. obavila reviziju procesa praćenja provedbe projekata koji se financiraju iz ISPA programa.
4.	- Ministarstvo regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva	Samostalni odjel za unutarnju reviziju Ministarstva regionalnog razvoja, šumarstva i vodnoga gospodarstva je u 2009. i u 2010. obavio revizije procesa realizacije ugovora za projekte financirane iz ISPA programa.
5.	- društvo Vodovod i Kanalizacija d.o.o., Karlovac	Unutarnja revizija grada Karlovca je u 2011. obavila reviziju procesa provedbe ugovora zaključenih za realizaciju projekta Program za vode i otpadne vode grada Karlovca.

- DG REGIO je u ožujku 2011. obavio reviziju projekta Program za vode i otpadne vode u Karlovcu.